

## PROFILO



# SIMONA CREMONINI

**COPYWRITER ED EDITOR  
FREELANCE**

Via Roda 62  
46010 loc. Montanara  
Curtatone - MN - Italy

## CONTATTI

+39 339 58 64 651

[SIMONA@SIMONACREMONINI.IT](mailto:SIMONA@SIMONACREMONINI.IT)

[WWW.SIMONACREMONINI.IT](http://WWW.SIMONACREMONINI.IT)

## SOCIAL MEDIA

[FACEBOOK.COM/  
SIMONACREMONINICOPYWRITEREDITOR](https://FACEBOOK.COM/SIMONACREMONINICOPYWRITEREDITOR)

[TWITTER.COM/SIMONACREMONINI](https://TWITTER.COM/SIMONACREMONINI)

[IT.LINKEDIN.COM/IN/SIMONACREMONINI](https://IT.LINKEDIN.COM/IN/SIMONACREMONINI)

  
comunicazione e narrazione

### Sono una copywriter freelance.

Dal 2004 collaboro con agenzie di comunicazione e marketing, web agencies, professionisti, piccole e medie imprese, enti pubblici e privati, realtà italiane e multinazionali.

**Progetto, scrivo, revisiono testi** che servono alle aziende per presentare la loro attività, i loro prodotti e i loro servizi al loro pubblico, ovvero ad altre organizzazioni o direttamente alle persone, **per vendere, informare, creare relazioni e coinvolgere.**

## ESPERIENZE

### **COPYWRITER FREELANCE (Partita Iva)**

**COMMITTENTI VARI | GIUGNO 2007 -> OGGI**

#### *Collaborazioni continuative, occasionali o a chiamata*

- Copywriting
- Web copywriting per siti e blog (SEO)
- Attività di web marketing in genere
- Editing e correzione bozze di libri e testi in genere
- Ghostwriting di libri
- Ufficio stampa sul web
- Ufficio stampa locale su Mantova e provincia, lago di Garda, Brescia e provincia, Verona e provincia
- Traduzioni (EN-IT), editing di traduzioni, localizzazione testi, transcreation per agenzie e aziende estere
- Periodici aziendali
- Redazione di articoli per periodici cartacei e testate online
- Comunicazione interna e SEM
- Comunicazione su social network

Alcuni dei committenti con cui lavoro o ho lavorato in questi anni:

- 2006-2008 - *Redattrice* - Play Press Edizioni - Viterbo - casa editrice con target bambini
- 2007-2017 - *Addetta stampa e comunicazione* - C.S.A. - Mantova e Verona - cooperativa sociale di circa 1300 soci
- 2007-oggi - *Addetta coordinamento redazionale* - Cgil Mantova
- 2008-oggi - *Editor, transcreator, addetta al controllo qualità dei testi (lingua italiana), traduttrice da ENG a IT* - per conto di aziende statunitensi e multinazionali - Acclaro, agenzia internazionale di traduzioni - New York (USA)
- 2008-2011 - *Giornalista di cronaca locale, economia, cultura* - settimanale Reporter Mantova
- 2011-2013 - *Giornalista e direttore responsabile* - mensile culturale L'Ermetico Errante
- 2014-oggi - *Copywriter* - Hausbrandt, Theresianer, Col Sandago del gruppo Hausbrandt, beverage e vino - Trieste/Treviso
- 2015 - *Copywriter* - Terre del Garda - lago di Garda
- 2015-2017 - *Transcreator testi destinazioni turistiche e alloggi* - (tramite agenzia) HomeAway.com (USA)

scrivere a [simona@simonacremonini.it](mailto:simona@simonacremonini.it)  
per ricevere ulteriori informazioni e portfolio



# SIMONA CREMONINI

**COPYWRITER ED EDITOR  
FREELANCE**

Via Roda 62  
46010 loc. Montanara  
Curtatone - MN - Italy

## CONTATTI

+39 339 58 64 651

[SIMONA@SIMONACREMONINI.IT](mailto:SIMONA@SIMONACREMONINI.IT)

[WWW.SIMONACREMONINI.IT](http://WWW.SIMONACREMONINI.IT)

## SOCIAL MEDIA

[FACEBOOK.COM/  
SIMONACREMONINICOPYWRITEREDITOR](https://www.facebook.com/SIMONACREMONINICOPYWRITEREDITOR)

[TWITTER.COM/SIMONACREMONINI](https://twitter.com/SIMONACREMONINI)

[IT.LINKEDIN.COM/IN/SIMONACREMONINI](https://it.linkedin.com/in/SIMONACREMONINI)

  
**simona cremonini**  
comunicazione e narrazione

## COLLABORATRICE (vari)

**COMMITTENTI VARI | 2004 -> GIUGNO 2007**

Collaborazioni occasionali o continuative come correttrice bozze ed editor, redattrice e copywriter con portali internet, riviste e agenzie di comunicazione, tra cui:

- 2004-2006 - *Redattrice articoli e interviste* - LaTelaNera.com
- 2004-2009 - *Editor e correttrice bozze* - Rivista Letteraria Inchiostro - Verona
- 2006 - *Redattrice* - Rivista Klub Magazine - Milano
- 2004-oggi - *Editor e correttrice bozze, ghostwriter, addetta stampa* - Privati, autori di libri, emergenti ed esordienti

scrivere a [simona@simonacremonini.it](mailto:simona@simonacremonini.it)  
per ricevere ulteriori informazioni e portfolio

## IMPIEGATA (dipendente)

**COMMITTENTI VARI | 1998 -> 2007**

**Dipendente settori assicurazioni, immobiliare, pmi**

Dopo il diploma ho lavorato per diversi anni nel settore assicurativo e immobiliare come dipendente, oltre ad alcune brevi esperienze in aziende di piccole e medie dimensioni; mi sono occupata di gestione del centralino aziendale, ricevimento dei clienti, corrispondenza aziendale, amministrazione, immagine e comunicazione. L'esperienza in prima linea mi ha permesso, in seguito, di sviluppare la libera professione come comunicatrice con una chiara consapevolezza delle realtà aziendali con cui collaboro da esterna.

È stato in questi anni che ho sviluppato le prime occasionali o continuative esperienze nel settore editoriale e copywriting, poi confluite nella libera professione.

1999-2001 - Bottini Claudio - Mantova (MN) - Agenzia di assicurazioni

2001-2003 - Gestazienda Srl - Marmirolo (MN) - Agenzia immobiliare affiliata Tecnocasa specializzata in immobili commerciali e industriali - Coordinamento delle attività di agenzia

2003-2004 - Acetificio Mengazzoli - Curtatone (MN) - Azienda alimentare - Impiegata Gestione corrispondenza Italia ed estero con clienti e fornitori, segreteria, supporto all'ufficio commerciale

Gennaio-Luglio 2005 - Retecasa - Mantova - Agenzia immobiliare

Settembre-Dicembre 2005 - Radeco Sistemi - Virgilio (MN) - Azienda settore metalmeccanico - Impiegata corrispondenza con clienti e fornitori Italia ed estero, inserimento ordini

2006-2007 - Studio Immobiliare - Mantova - Agenzia immobiliare - Coordinamento delle attività di agenzia

## FORMAZIONE



# SIMONA CREMONINI

**COPYWRITER ED EDITOR  
FREELANCE**

Via Roda 62  
46010 loc. Montanara  
Curtatone - MN - Italy

## CONTATTI

+39 339 58 64 651

SIMONA@SIMONACREMONINI.IT

WWW.SIMONACREMONINI.IT

## SOCIAL MEDIA

FACEBOOK.COM/  
SIMONACREMONINICOPYWRITEREDITOR

TWITTER.COM/SIMONACREMONINI

IT.LINKEDIN.COM/IN/SIMONACREMONINI

  
simona cremonini  
comunicazione e narrazione

1993-1998 - Diploma di Perito Aziendale e Corrispondente  
in Lingue Estere, votazione finale: 60/60,  
presso Istituto Tecnico Statale "A. Mantegna" di Mantova  
*Il perito aziendale è in grado di gestire in modo proficuo i rapporti con le aziende  
svolgendo funzioni connesse alla comunicazione d'impresa rivolta verso l'esterno.  
Nei cinque anni si sviluppano competenze di carattere logico, si incentiva un certo  
grado di autonomia decisionale, di flessibilità e di capacità di progetto orientata  
ad un completo inserimento in ambito aziendale.*

2013 - GT Master Club - Partecipazione al **Corso Seo 2013**  
Docenti del corso: Giorgio Taverniti e vari  
*8 moduli formativi sulla costruzione della presenza online per professionisti e aziende  
ottimizzando la realizzazione di siti, la risoluzione di problemi e la produzione  
di contenuti online per un migliore posizionamento sui motori di ricerca,  
Google in primis (Search Engine Optimization)*

Novembre 2016 - Gennaio 2017 - Madri Internet Marketing  
Partecipazione al **Corso Nazionale di Web Marketing**  
Docenti del corso: Luca Catania, Francesco Tinti, Elena Farinelli  
**Certificazione come web marketing specialist** (previo esame)

2004-oggi  
Seminari, webinar, convegni, corsi in ambito Seo e web marketing  
*Un elenco regolarmente aggiornato è pubblicato sul sito  
www.simonacremonini.it*

## ALTRE INFORMAZIONI

Nata a Mantova (MN) il 23/02/1979

Lingue straniere:

- inglese (scritto e parlato)
- francese (scritto e parlato)

- Iscritta all'albo dei giornalisti della Regione Lombardia, elenco pubblicitari, dal 11 febbraio 2010, tessera n. 136724.
- Autrice di numerosi libri di saggistica sulle tradizioni popolari italiane e del lago di Garda e di narrativa (*per info sui libri visitare il sito [www.leggendedelgarda.com](http://www.leggendedelgarda.com)*)

## CAPACITÀ

*Progettazione, realizzazione e revisione di testi  
Copywriting  
Attività di SEO onsite e offsite per siti web  
Comunicazione sul web (ufficio stampa e marketing)  
Editing e correzione bozze - Ghostwriting libri  
Pianificazione strategie di comunicazione  
Creatività  
Pianificazione e sviluppo di attività su social network  
PR, fundraising e organizzazione eventi*